

Z004792

Obchodné meno: SLOVECA, Sasol Slovakia, spol. s r.o.
 so sídlom: Paulínyho 12, 811 02 Bratislava, Slovenská republika
 IČO: 31 329 471
 zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
 za obdobie: 1. 7. 2012 - 30. 6. 2013
 v: €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	30828586	9793179		
			21035407		10557975	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	21229304	739787		
			20489517		813305	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	367396	35240		
			332156		32579	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	004	0	0		
			0			
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	28494	3746		
			24748		0	
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006	338902	31494		
			307408		32579	
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007	0	0		
			0		0	
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008	0	0		
			0		0	
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009	0	0		
			0		0	
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010	0	0		
			0		0	
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	20861908	704547		
			20157361		780726	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	68130	68130		
					68130	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	928990	304573		
			624417		350521	
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	19823808	290864		
			19532944		234368	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015	0	0		
			0		0	
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016	0	0		
			0		0	
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017	0	0		
			0		0	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		
				Korekcia - časť 2			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	40980		4980		
			0			127707	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	0		0		
			0			0	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020	0		0		
			0			0	
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021	0		0		
			0			0	
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	0		0		
			0			0	
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	023	0		0		
			0			0	
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024	0		0		
			0			0	
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025	0		0		
			0			0	
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026	0		0		
			0			0	
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027	0		0		
			0			0	
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028	0		0		
			0			0	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029	0		0		
			0			0	
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	9590551		9044661		
			545890			9735044	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	2321980		2281316		
			40664			975680	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	752396		752396		
			0			476239	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	0		0		
			0			0	
3.	Výrobky (123) - 194	034	1569584		1528920		
			40664			499441	
4.	Zvieratá (124) - 195	035	0		0		
			0			0	
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	0		0		
			0			0	
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037	0		0		
			0			0	
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038	145359		145359		
			0			34556	
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039	0		0		
			0			0	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040	0		0		
			0		0		
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041	0		0		
			0		0		
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042	0		0		
			0		0		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043	0		0		
			0		0		
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044	0		0		
			0		0		
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045	145359		145359		
			0		34556		
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	6342275		5837049		
			505226		6618396		
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	3660156		3154930		
			505226		3623535		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048	0		0		
			0		0		
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049	2625592		2625592		
			0		2922653		
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050	0		0		
			0		0		
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051	0		0		
			0		0		
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052	0		0		
			0		0		
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	56432		56432		
			0		72088		
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	95		95		
			0		120		
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	780937		780937		
			0		2106412		
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	14070		14070		
			0		6715		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	766867		766867		
			0		2099697		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058	0		0		
			0		0		
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059	0		0		
			0		0		
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060	0		0		
			0		0		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	8731		8731		
			0		9626		

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	0		0		
			0			0	
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	8731		8731		
			0			9535	
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064	0		0		
			0			0	
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065	0		0		
			0			91	

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	9793179	10557975
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	6754607	7223488
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	6638784	6638784
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	6638784	6638784
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070	0	0
3.	Zmena základného imania +/- 419	071	0	0
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072	0	0
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	0	0
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074	0	0
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075	0	0
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	0	0
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077	0	0
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078	0	0
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079	0	0
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	326590	321199
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	326590	321199
2.	Nedeliteľný fond (422)	082	0	0
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083	0	0
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	155740	155740
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	155740	155740
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	0	0
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	-366507	107765
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	2951803	3334487
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	234896	453155
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090	0	0
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	79463	127800
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	65500	69691

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	89933	255664
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	1290	5615
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095	0	0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096	0	0
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097	0	0
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098	0	0
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099	0	0
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100	0	0
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101	0	0
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		0
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	1290	5615
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104	0	0
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	0	0
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	2715617	2875717
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	2612761	2745859
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108	0	0
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	200	37532
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	0	0
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111	0	0
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112	0	0
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	58175	51860
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	35888	32160
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	8593	8306
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	0	0
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	117	0	0
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	0	0
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	0	0
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	86769	0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122	0	0
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123	0	0
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	0	0
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	86769	0

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	0	0
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	0	0
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	0	0
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	21768779	26168442
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	20739731	26335827
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	1029048	-167385
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	0	0
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	20568172	24542949
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	18504332	22207166
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	2064380	2335783
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	1200067	1625493
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	1333885	1264211
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	961385	914810
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	0	0
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	332487	311157
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	40013	38244
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	30038	30175
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	127315	153516
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	131	64183
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	54	58400
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	134611	914
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	663	43
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	47834	46316
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24	0	0
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25	0	0
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	-472876	136187
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27	0	0
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	0	0
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29	0	0
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30	0	0
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31	0	0
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32	0	0
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33	0	0
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34	0	0

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35	0	0
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	0	0
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37	0	0
X.	Výnosové úroky (662)	38	3000	15596
N.	Nákladové úroky (562)	39	381	0
XI.	Kurzové zisky (663)	40	4	39
O.	Kurzové straty (563)	41	23	64
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	0	0
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	7034	7523
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44	0	0
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45	0	0
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-4434	8048
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	-477310	144235
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	-110803	37166
S.1.	- splatná (591, 595)	49	0	0
2.	- odložená (+/- 592)	50	-110803	37166
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	-366507	107069
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52	0	0
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54	0	696
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55	0	0
U.1.	- splatná (593)	56	0	0
2.	- odložená (+/- 594)	57	0	0
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58	0	696
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	-477310	144931
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60	0	0
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	-366507	107765

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora